

S O M M A I R E

EDITORIAL	2
LES «NANIOTAINS» À L'HÔTELLERIE	3
L'E-LEARNING AU CESS	5
LES ATELIERS DU 8 MAI	9
LA SECTION «FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE» EN BALADE	10

FORMATION CONTINUEE

Enseignement secondaire et
supérieur pour adultes
Institut de la Ville de Liège

Rue Jonfosse 80 ■ 4000 LIEGE
Tél. 04 221 34 70 ou 04 223 67 17
Fax 04 230 41 96

info@ifcjonfosse.be
www.ifcjonfosse.be



INSTITUT DE FORMATION CONTINUÉE

Enseignement secondaire et supérieur
pour adultes

Rue Jonfosse 80 ■ 4000 Liège
Tél. 04 221 34 70 ou 04 223 67 17

Fax 04 230 41 96

e-mail : info@ifcjonfosse.be

Consultez notre site Internet :

www.ifcjonfosse.be

■

COMITE DE REDACTION

ANTOINE Chantal
CHANTRAINE Michel
DEMARET Nadine
DUCHATELET Pierre
ROUFFA Josette
STOFFELS Anne

■

SECRETAIRE DE REDACTION

CHANTRAINE Michel

■

RESPONSABLE E-MAIL & SITE INTERNET

STOFFELS Anne

■

EDITEUR RESPONSABLE ET RE- DACTEUR EN CHEF

ROUFFA Josette, Directrice

■

GRAPHISME & IMPRESSION



Alain Lepage & Luc Stouvenakers

Tél. +32 (0)4 233 92 09

Fax +32 (0)4 233 92 00

Gsm +32 (0)475 73 05 94

www.lepage-communication.com

EDITORIAL

En 2008, tout comme en 2007, l'Institut de Formation continuée évolue. De nouveaux projets sont lancés, de nouvelles rencontres, d'intéressantes collaborations ont eu ou vont avoir lieu. Nous avons la chance de vivre dans un milieu professionnel dynamique, enrichissant qui sait s'adapter rapidement.

Ainsi nos étudiants de la section hôtellerie ont accueilli les enfants de l'école communale de pédagogie active «Naniot». Pour préparer les fêtes de fin d'année, ils ont, ensemble, confectionné de délicieux cougnoux. Ils vous racontent leur rencontre.

Le CESS, ses professeurs et ses étudiants continuent à s'adapter à l'e-learning. Pierre Renouprez vous expose l'évolution de ce projet.

Pour la première fois, la Promotion sociale s'engage dans l'aventure et le voyage avec l'Atelier du 8 mai. Monsieur l'Inspecteur général Pierre CHARLIER a sollicité la participation de la section «Hôtellerie» de Promotion sociale à cette activité. Les étudiants en Relations publiques de la Haute Ecole de la Ville de Liège, Catégorie économique sous la coordination d'Alain HERTAY vous présentent l'organisation mise en place.

Comme chaque année, nos étudiants de la section «Français langue étrangère» sont partis en excursions avec leur professeur. Sonia CANO, étudiante chilienne, vous propose un texte qui traduit bien l'ambiance des excursions et l'enthousiasme des participants.

Enfin, et ce n'est pas la moindre des choses, les travaux d'électricité et de peinture se poursuivent toujours dans la bonne humeur.

Nous vous souhaitons une agréable lecture.

LES «NANIOTAINS» A L'HOTELLERIE

La section «Hôtellerie» installée aux Waroux a accueilli des enfants de l'Enseignement communal liégeois. Nos étudiants ainsi que nos petits visiteurs relatent cette rencontre.

«Dans le cadre d'un projet pédagogique, des élèves de 5e et de 6e primaire de l'école Naniot sont venus passer deux journées avec nous afin d'apprendre la confection des cougnoux pour leur marché de Noël. Un groupe de 8 enfants est arrivé le matin. Nous avons pris chacun un enfant et nous leur avons expliqué la méthode de préparation des cougnoux, puis nous sommes allés en cuisine, où la réalisation a commencé. Chaque enfant avait son matériel pour les confectionner. Les enfants ont eux-mêmes confectionné leurs cougnoux car ils sont habitués à travailler par eux-mêmes, nous étions présents comme soutien.

La journée s'est très bien passée, les enfants étaient appliqués. Nous avons confectionné 300 cougnoux pendant ces deux jours.»

Cindy Rémy

«Les élèves de l'école Naniot sont arrivés vers 9 heures en cuisine pour apprendre à préparer les fameux cougnoux. Nous avons travaillé de façon à les laisser apprendre au maximum par eux-mêmes,



ces enfants étant issus de l'enseignement Freinet.

Après leur avoir présenté la recette et préparé les ingrédients, ils ont chacun commencé la préparation sous la «tutelle» de l'un d'entre nous.

Il a fallu les occuper le temps de laisser monter la pâte et ensuite de cuire les bonhommes. Les filles ont donc organisé un grand pendu dans le réfectoire, avant de laisser partir les enfants avec leurs 150 cougnoux!

Je pense qu'ils étaient ravis de cette expérience et fiers du résultat obtenu. Ils ont pu vendre ces pâtisseries à leur école afin d'obtenir des fonds pour un voyage scolaire.»

Nicolas Moray

«La journée a commencé par la répartition des élèves avec un cuisinier. Ensuite, les explications de la recette et les ingrédients ont été donnés à chaque élève. Nous avons alors pu commencer le travail. Les petits apprentis cuisiniers étaient très motivés! Nous avons confectionné avec le plus grand plaisir à peu près 150 bonhommes sur une journée.»

Sarah Hanse



«Nous avons reçu des élèves de l'école Naniot aux environs de 9 heures. Pour commencer, nous nous sommes présentés et nous leur avons expliqué la recette à réaliser, à savoir des bonshommes. Nous sommes entrés en cuisine où les ingrédients étaient disposés sur les plans de travail selon le nombre d'élèves. Ces élèves ont réalisé la recette sous notre supervision et se sont vraiment très bien débrouillés.

À 13 heures, leur responsable est revenu les chercher pour leur retour, et la journée s'est ainsi achevée.»

Jordanne Tchouapy

Les bonshommes

«Nous allons vous raconter une belle histoire.

Celle des 54 élèves du 10/12 de l'école Naniot et de Laura et Michel, les instits. Et de l'école d'hôtellerie des Waroux.

Nous avons décidé de vendre du massepain et des bonshommes au moment de la Saint-Nicolas pour remplir notre caisse de cycle avec de l'argent qui serait allé de toute façon dans la caisse des boulangers.

Pour le massepain c'était facile. Avec de la pâte d'amande nous avons fabriqué des pommes de terre ou cuit des cœurs. Mais pour les bonshommes c'était plus dur. Alors on a demandé à l'école d'hôtellerie de nous aider.

C'est comme ça que deux jeudis de décembre avec une maman, des élèves sont allés à l'école des Waroux. Ils étaient

pris en charge par un adulte chacun. La recette est super facile et délicieuse. La fabrication facile ou difficile, ça dépend qui raconte ce qu'il a fait. Ce qui est sûr c'est qu'ils se sont tous bien amusés, et qu'ils disent que les adultes de l'hôtellerie ont été très gentils et que grâce à eux, la fabrication des bonshommes s'est vraiment bien passée.

Tous les parents de l'école sont contents d'avoir choisi nos friandises de Saint-Nicolas.

Nous on voudrait surtout dire merci aux élèves et à Monsieur Pierre pour l'aide qu'ils nous ont apportée. On n'aurait jamais pu fabriquer dans de bonnes conditions autant de bonshommes réussis.

Alors voilà : MERCI À TOUS!»

Pour le cycle 10/12:
Arthur ,Jean, Léa, Morgan





IFC JONFOSSE, L'E-LEARNING EST LANCE!

Ça y est, l'E-learning est lancé à l'IFC Jonfosse. Les premières formations des enseignants sont terminées et tous les étudiants savent que le campus existe et disposent d'un accès. Est-ce un démarrage en trombe? Non, pas encore, mais un démarrage intéressant. Aucun professeur n'est indifférent à ce nouvel outil. Reste à chacun de trouver la meilleure façon de l'utiliser dans le cadre de son cours. Essayons de déterminer les différentes utilisations de nos professeurs.

Le support administratif.

Le campus est le gardien idéal des textes administratifs (Règlements d'ordre intérieur, objectifs du cours, planning). La plupart des professeurs y ont déjà déposé leur ROI, leurs objectifs et le fonctionnement de leur cours.

De plus, chaque professeur est inscrit à l'agenda IFC, créé spécialement pour eux et dans lequel ils peuvent trouver toutes les dates relatives à la vie de leur école (délibérations, date de fin de période, échéance pour la remise des évaluations, réunions, etc...). Plus besoin de remettre la main sur la feuille de début d'année et sur ses amendements, on se connecte et on consulte.

Cette fonctionnalité n'est pas réservée exclusivement aux professeurs. Une bonne illustration pour les élèves est le cours «Epreuve intégrée». Ce cours, auquel tous les étudiants des EI sont inscrits, reprend les échéances, le planning, les horaires de présentations et le ROI. Chaque étudiant a donc automatiquement dans son agenda les échéances à respecter pour construire son EI. Fini, le temps de «j'ai égaré la feuille du planning», «je ne l'ai pas reçue»; etc.

Vendredi 14 Mars 2008 08:30 Durée : jusqu'au 17/03

Dépôt du chapitre III
Dépôt du chapitre III auprès du professeur de guidance.

Vendredi 14 Mars 2008 12:02 -- Maintenant

Lundi 17 Mars 2008 18:00 Durée : 2h30

Réunion collective (4) (pour les étudiants inscrits en soirée)
Présentation orale du chapitre II ou III selon les consignes (évaluation sommative).
Cette présentation se fera devant un public constitué des professeurs de guidance et d'étudiants inscrits à l'épreuve intégrée.
L'horaire des présentations sera affiché à l'annexe des Waroux.

Mardi 18 Mars 2008 18:00 Durée : 2h30

Réunion collective (4) (pour les étudiants inscrits en soirée)
Présentation orale du chapitre II ou III selon les consignes (évaluation sommative).

Ecran 1 : aperçu de l'agenda des EI



E-learning

E-learning

E-learning

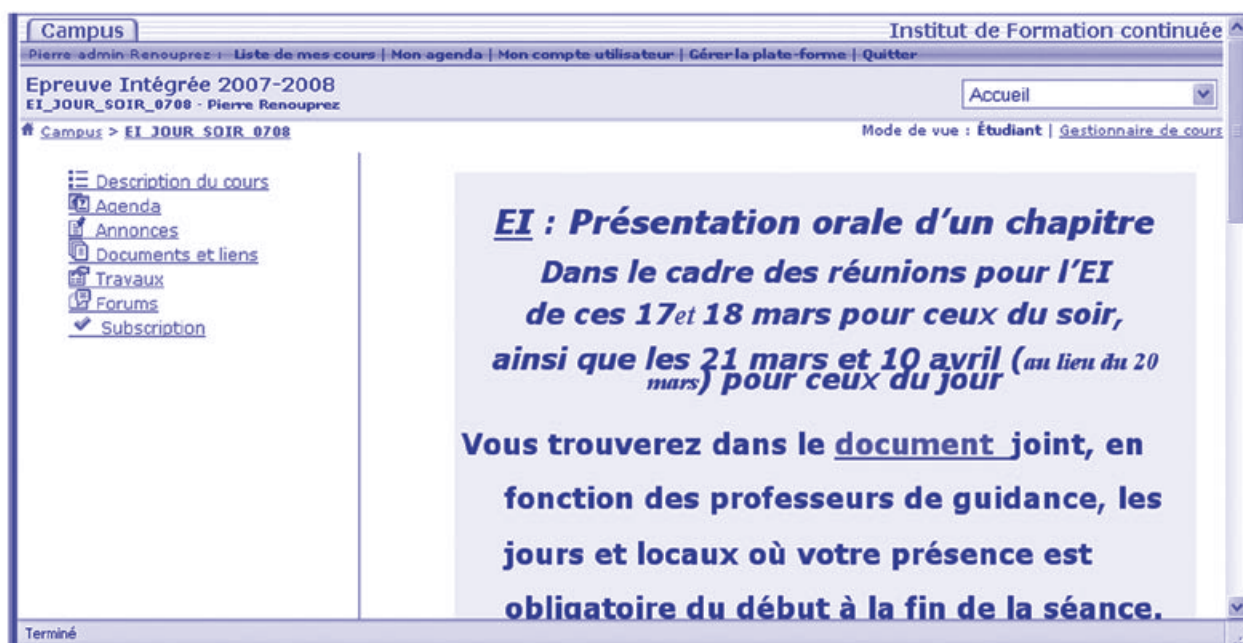
E-learning

E-learning

E-learning

De plus grâce aux valves électroniques, il est possible, d'afficher dès l'ouverture du cours sur le campus, les informations pratiques de l'échéance en cours.

C'est ainsi que les étudiants peuvent voir actuellement les dernières consignes concernant la présentation du chapitre ainsi que l'horaire et l'organisation pratique de ces présentations.



Ecran 2: Valve électronique du cours EI

La dernière utilité «administrative» de la plate forme d'apprentissage à distance est la communication. En une seule manœuvre, la création d'une annonce, une communication concernant un cours est enregistrée et tous les étudiants sont mis au courant de la disponibilité de telle ou telle ressource, de la confirmation de la date d'une interrogation, d'une échéance d'un travail,...

La mise à disposition de ressources

Dans la vie de tous les jours, l'utilisation la plus courante de notre plate-forme est la mise à disposition de ressources.

Ces ressources peuvent être simplement les documents transmis au cours.

Cela peut-être aussi des ressources utilisées au cours mais qui ne peuvent être reproduites dans de bonnes conditions. C'est ainsi que nous retrouvons dans les documents mis en ligne pour les cours d'histoire ou d'actualité des cartes couleurs, des photos.

Pour tous les autres cours, des liens Internet vers des sites proposent des animations expliquant la matière vue au cours ou permettent à l'élève curieux d'aller plus loin. Dans le désordre et de manière non exhaustive nous pouvons citer des animations expliquant : le fonctionnement de la cellule, le mécanisme de réactions chimiques, le fonctionnement des institutions européennes, les vecteurs, la prononciation des langues étrangères,....



Les exercices

Les professeurs mettent également autant que possible des exercices supplémentaires sur la matière, soit leurs propres exercices avec les corrections, soit sous forme d'hyperlien vers des sites proposant des exercices et des corrections automatiques.

La création de séquences d'apprentissage interactives

Les parcours pédagogiques seront probablement l'outil le plus remarquable pour l'enseignement. Malheureusement, c'est ce qui demande le plus d'investissement et est le plus difficile à mettre en oeuvre pour le professeur.

Cependant, certains enseignants sont parvenus à créer l'un ou l'autre apprentissage utilisant le caractère dynamique (animations pilotées par l'étudiant); interactif (questions réponses sur l'animation qu'ils viennent d'effectuer) de l'ordinateur. Le programme permet également de retenir les résultats des élèves afin de voir leur évolution et leur persévérance.

Les cours de remédiation

La plate-forme a séduit le CERCO qui y voit un outil très intéressant pour rester en contact avec les élèves en difficulté. Il planche d'ores et déjà sur la manière d'utiliser au mieux cet outil.

Conclusion

Le campus est lancé et si son utilisation doit être améliorée, personne ne manque l'occasion d'enrichir son cours en ajoutant des informations ou en utilisant les outils de la plate-forme dès qu'il en a l'occasion.

Nous lui souhaitons longue vie et beaucoup de visiteurs.

Pierre RENOUPREZ
Professeur de mathématiques

LES ATELIERS DU 8 MAI



Les Autres, un spectacle de l'Atelier théâtral «8 mai» avec le concours de l'Institut de Formation continuée

L'Atelier théâtral «8 mai» présente les 29 et 30 avril, 5, 6, 7, 8, 13, 14 et 15 mai, son nouveau projet :

Les Autres

de Jean-Claude GRUMBERG

Interprétée par 13 élèves issus de l'Enseignement communal liégeois, ce spectacle qui évoque le racisme ordinaire, est mis en scène par Christian MANS et Philippe ANSION, assistés par Vivianne COPETTE. La scénographie est assurée par Michèle PIRE et la chorégraphie par Anne CORNELIS. Maquillage et coiffure sont des créations de l'école de coiffure et de bioesthétique PITTEURS. La musique est composée par Grégoire GERSTMANS.

A l'initiative de l'Echevinat de l'Instruction publique de la Ville de Liège, en partenariat avec Les Territoires de la Mémoire et Le Centre audiovisuel de la Ville de Liège, l'atelier théâtral «8 MAI» propose chaque année à des adolescents de s'investir dans la création d'un spectacle qui s'inscrit dans la défense de la démocratie et la lutte contre les dictatures. Sont concernés les élèves du 3e degré de l'Enseignement communal liégeois. Les élèves impliqués participent activement à tous les échelons du travail théâtral. Ainsi, les œuvres présentées les années précédentes étaient des créations originales de l'atelier, inspirées par des films, des livres ou encore des documents d'époque.

Pour cette édition, quatre courtes pièces extraites du recueil *Les Autres* de Jean-Claude GRUMBERG ont été choisies. Ces sketches illustrent des situations qui donnent lieu à un

comportement raciste envers des personnes étrangères ou tout simplement différentes. Le fil conducteur est celui d'un voyage organisé de vacanciers qui, après un trajet en car, arrivent à leur hôtel où les attendent un repas et une animation de fin de soirée...

Par ailleurs, les étudiants des cours du soir en hôtellerie proposeront un repas aux spectateurs après les représentations.

Texte rédigé par des étudiants en Relations publiques de la Haute Ecole de la Ville de Liège, Catégorie économique (coordination : Alain HERTAY)



EXCURSIONS AU CŒUR DE L'HISTOIRE EUROPEENNE

Chaque voyage des étudiants non-francophones de Jonfosse devient une expérience inédite et très enrichissante. Nous découvrons d'incroyables richesses artistiques et architecturales, nous «vivons» l'histoire.

«Visiter Bruges était une invitation attractive. Bruges, cette ville connue dans le monde entier pour son riche passé historique, ses canaux pittoresques, sa Grand Place avec des façades à pignons, son beffroi, son béguinage.

L'excursion a été proposée par la professeur peu après le début des cours de français à Jonfosse, où je venais de m'inscrire. Surprise, évidemment!

Dans les autres écoles que j'ai fréquentées, jamais cela n'a été comme ça. C'est pour ça que, curieuse, j'ai accepté de participer. Cette première expérience vraiment m'a enrichie. À partir de ce voyage, je suis devenue une vraie nomade, et suis devenue fidèle en participant à presque toutes les excursions. Nous avons visité beaucoup de villes, et à chaque fois j'ai admiré l'esprit humain qui a essayé d'exprimer sa créativité à toutes les époques de l'histoire.

Avec les professeurs, qui ont leur sensibilité esthétique et la passion de l'architecture, l'histoire, les langues... chaque voyage est une vraie leçon de culture «hors série».

Connaître avec eux, par exemple, les primitifs flamands, ce n'est pas seulement voir des tableaux, avec un regard touristique. C'est beaucoup plus que ça, c'est apprendre la vie et la culture, les comportements et les habitudes, les rêves et les espoirs des gens du Moyen Âge.»





«Ô Paris!

La Seine, ce n'est pas un fleuve comme les autres fleuves qui traversent des villes. La Seine, sous le ciel de Paris, quand le soleil se couche, devient un ruban d'argent, devient le miroir où la tour Eiffel se regarde et s'étonne, s'émerveille et s'aime comme Narcisse dans sa fontaine. Ce voyage à Paris, impossible de l'oublier! Notre groupe d'étudiants de Jonfosse, matelots épatés dans un bateau de tourisme, regardait silencieux toute cette poésie de lumière reflété par la Seine.

Le Louvre et ses salles pleines de richesses picturales ; Notre-Dame et l'Île de la Cité, la place de la Concorde et l'Arc de Triomphe ; le château de Versailles et sa richesse révoltante. Souvenirs incorporés dans le plus profond de notre mémoire.»

«La poudre et la peur

Inédite, cette nuit glaciale d'hiver sur les remparts de Maastricht. Le brouillard qui nous conduisait comme dans un rêve vers d'autres siècles. Nous sommes spectateurs masqués du siège de la ville par les Espagnols, les Tertios de Flandres sont là. Tout est prêt pour la bataille, le son du clairon déchire le brouillard épais. On peut sentir l'odeur de la poudre, du sang, de la peur..!

Nos profs et leurs idées géniales pour nous apprendre le français!

Allez! N'arrêtez pas! On apprend le français sans peine dans les excursions!»



Sonia CANO



Fonds Social Européen



Ministère
de la Communauté
française



Ville de Liège